

Bureau du médecin hygiéniste en chef

Outil de dépistage de la COVID-19 pour les entreprises et les organismes (dépistage des clients)

Version 5 – 11 juin 2021

Cet outil de dépistage fournit des conseils, des recommandations et des instructions émis par le Bureau du médecin hygiéniste en chef, conformément au [Règl. de l'Ont. 82/20 : Règles pour les régions dans la zone de fermeture et à l'étape 1](#), pris en application de la [Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario \(mesures adaptables en réponse à la COVID-19\)](#) (LRO). Cet outil de dépistage s'applique aux régions à l'étape 1 du Plan d'action pour le déconfinement.

La personne responsable de l'une des entreprises ou de l'un des organismes suivants qui est autorisé à ouvrir (sous réserve de conditions ou de restrictions) en vertu de l'étape 1 du Règlement de l'Ontario 82/20 est tenue d'**effectuer un dépistage actif de toutes les personnes, vaccinées ou non**, avant qu'elles entrent dans les aires intérieures ou extérieures de l'entreprise ou de l'organisme, comme l'indique le tableau ci-dessous :

Entreprise ou organisme	Milieu
Salle de concert, théâtre ou cinéma utilisés à des fins de répétition ou d'exécution d'un événement diffusé	Extérieur
Installations de conditionnement physique sportives et récréatives	Intérieur et extérieur
Cours de conditionnement physique et d'exercice et entraînement personnel ou sportif	Extérieur
Enseignement en personne	Extérieur
Espaces de réunions et d'événements	Intérieur et extérieur
Centres commerciaux	Centres commerciaux intérieurs
Entraîneur personnel et entraîneur sportif	Extérieur
Studios et services de photographie	Extérieur

Entreprise ou organisme	Milieu
Restaurants, bars et autres établissements qui servent des aliments et des boissons (seuls les établissements qui offrent le service sur place doivent effectuer un dépistage)	Extérieur
Services de visites touristiques et de guide (y compris les voyages de chasse guidés, les dégustations et les visites de vignobles, de brasseries et de distilleries, les randonnées hors route, les visites touristiques à pied et les visites touristiques à vélo)	Extérieur

Cet outil de dépistage ne doit pas être utilisé comme outil d'évaluation clinique ou destiné à remplacer les conseils, diagnostics ou traitements médicaux ou les conseils juridiques. En cas de divergence entre le présent document et toute loi ou directive ou tout décret ou règlement émis par le ministre de la Santé ou le médecin hygiéniste en chef, la loi, le décret ou la directive prévaut.

Les questions de cet outil ont été élaborées par le ministère de la Santé. Elles peuvent être adaptées pour répondre aux besoins en communication des personnes ayant des troubles d'apprentissage ou de développement ou un déficit cognitif.

Cet outil de dépistage peut être rempli à l'avance en ligne ou sur place avant l'entrée du client dans l'entreprise ou l'organisme. Si le dépistage se fait sur place, assurez-vous que les responsables du dépistage reçoivent de l'information et des directives sur la façon d'effectuer cette tâche de façon sécuritaire. La personne responsable de l'entreprise ou de l'organisme doit s'assurer que le dépistage a lieu et que le résultat est utilisé pour déterminer si le client peut entrer sur le lieu de travail.

Un client peut être invité à passer un nouveau test de dépistage le même jour lorsqu'il entre dans l'un ou l'autre des types d'entreprises ou d'organismes énumérés ci-dessus.

Toute personne qui ne réussit pas le dépistage ne doit pas être autorisée à entrer dans l'entreprise ou l'organisme et doit être avisée de s'isoler, idéalement à la maison, et d'appeler son fournisseur de soins de santé ou Télésanté Ontario ([1 866 797-0000](tel:18667970000)) pour obtenir des conseils ou une évaluation, y compris pour savoir si elle doit faire un test de dépistage de la COVID-19.

Ce dépistage n'est pas requis pour le personnel des services d'urgence ou les premiers intervenants qui entrent dans une entreprise ou un organisme à des fins d'urgence.

Questions de dépistage requises

1. Avez-vous actuellement un ou plusieurs symptômes nouveaux ou aggravés suivants? Les symptômes ne doivent pas être chroniques ni liés à d'autres causes ou problèmes de santé connus.

Personnes âgées de 18 ans et plus

Avez-vous l'un ou plusieurs des symptômes suivants?		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Fièvre et (ou) frissons	Température de 37,8 degrés Celsius/100 degrés Fahrenheit ou plus		
Toux ou toux persistante (toux ressemblant à un aboiement)	Sans lien avec l'asthme, une affection respiratoire réactionnelle après infection, la MPOC ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Essoufflement	Sans lien avec l'asthme ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Mal de gorge	Sans lien avec les allergies saisonnières, le reflux acide ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Déglutition douloureuse	Déglutition douloureuse sans lien avec d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Baisse ou perte de l'odorat ou du goût	Sans lien avec les allergies saisonnières ou des troubles neurologiques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Conjonctivite	Conjonctivite sans lien avec des orgelets externes récurrents ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		

Nez qui coule ou bouché ou congestionné	Sans lien avec les allergies saisonnières ou l'exposition au froid ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
Mal de tête	<p>Maux de tête inhabituels ou qui durent longtemps sans lien avec des céphalées dites de tension, des migraines chroniques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà</p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous avez un léger mal de tête qui a commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p>
Problèmes digestifs comme les nausées/vomissements, la diarrhée et les maux d'estomac	Sans lien avec le syndrome du côlon irritable, les crampes menstruelles ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
Courbatures et douleurs articulaires	<p>Douleurs musculaires inhabituelles ou qui durent longtemps (sans lien avec une lésion qui se manifeste brusquement, la fibromyalgie ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)</p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous ressentez de légères courbatures et douleurs articulaires qui ont commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p>
Fatigue	<p>Fatigue inhabituelle, manque d'énergie (sans lien avec la dépression, l'insomnie, les troubles thyroïdiens ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)</p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous ressentez une légère fatigue qui a commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p>
Chutes nombreuses	Pour les personnes âgées

Personnes de moins de 18 ans

Avez-vous l'un ou plusieurs des symptômes suivants?		<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Fièvre et (ou) frissons	Température de 37,8 degrés Celsius/100 degrés Fahrenheit ou plus		
Toux ou toux persistante (toux ressemblant à un aboiement)	Toux continue, plus importante que d'habitude, faisant un bruit de sifflement en respirant (sans lien avec l'asthme, une affection respiratoire réactionnelle après infection ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)		
Essoufflement	Manque de souffle, incapacité à respirer profondément (sans lien avec l'asthme ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)		
Baisse ou perte de l'odorat ou du goût	Sans lien avec les allergies saisonnières ou des troubles neurologiques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Mal de gorge ou déglutition difficile	Déglutition difficile (sans lien avec les allergies saisonnières ou le reflux acide ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)		
Nez qui coule ou bouché ou congestionné	Sans lien avec les allergies saisonnières ou l'exposition au froid ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà		
Mal de tête	<p>Maux de tête inhabituels ou qui durent longtemps (sans lien avec des céphalées dites de tension, des migraines chroniques ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)</p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous avez un léger mal de tête qui a commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p>		

Nausée, vomissements et (ou) diarrhée	Sans lien avec le syndrome du côlon irritable, l'anxiété, les crampes menstruelles ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà
Fatigue extrême ou douleurs musculaires	<p>Fatigue inhabituelle ou manque d'énergie (sans lien avec la dépression, l'insomnie, les troubles thyroïdiens, une lésion qui se manifeste brusquement ou d'autres causes connues ou problèmes de santé que vous avez déjà)</p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous ressentez de légères douleurs musculaires qui ont commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p> <p><i>Si vous avez reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et que vous ressentez une légère fatigue qui a commencé seulement après la vaccination, sélectionnez « Non ».</i></p>

2. Un médecin, un fournisseur de soins de santé ou un bureau de santé publique vous a-t-il informé que vous devriez présentement être en isolement (rester à la maison)?

Cette directive peut être émise à la suite d'une éclosion, d'une recherche de contacts ou d'un résultat positif à un test antigénique rapide.

Oui

Non

3. Au cours des 14 derniers jours, avez-vous eu un « contact étroit » avec une personne présentement atteinte de la COVID-19?

Oui

Non

4. Au cours des 14 derniers jours, avez-vous reçu une notification d'alerte d'exposition à la COVID-19 sur votre téléphone cellulaire?

Si vous avez déjà passé un test de dépistage et que votre résultat s'est révélé négatif, sélectionnez « Non ».

Oui

Non

5. Au cours des 14 derniers jours, avez-vous voyagé à l'extérieur du Canada?

Si vous êtes exempté de la quarantaine fédérale conformément aux [groupes d'exemptions des exigences de mise en quarantaine](#) en vertu de la *Loi sur la mise en quarantaine*, sélectionnez « non ».

Si vous vivez avec une personne qui a voyagé à l'extérieur du Canada, consultez la remarque¹ ci-dessous.

 Oui Non**6. Y a-t-il quelqu'un avec qui vous vivez actuellement qui présente de nouveaux symptômes de la COVID-19 et (ou) qui attend les résultats d'un test de dépistage après avoir présenté des symptômes?** Oui Non

Si la personne qui présente des symptômes a reçu un vaccin contre la COVID-19 au cours des 48 dernières heures et qu'elle ressent de légers maux de tête, de la fatigue et des courbatures et (ou) des douleurs articulaires, sélectionnez « Non ».

Résultats des questions de dépistage :

- Si le client a répondu **NON à toutes les questions de 1 à 6**, il peut entrer dans l'entreprise ou l'organisme. Dans l'entreprise ou l'organisme, le client doit continuer de suivre toutes les mesures de santé publique, y compris le port du masque, le maintien de la distanciation physique et l'hygiène des mains, le cas échéant.
- Si le client a répondu **OUI à l'une des questions de 1 à 6**, il ne doit pas être autorisé à entrer dans l'entreprise ou l'organisme (y compris toute entreprise ou tout établissement à l'extérieur ou partiellement à l'extérieur). Il faut l'aviser qu'il devrait retourner à la maison pour s'isoler immédiatement et communiquer avec son fournisseur de soins de santé ou Télésanté Ontario ([1 866 797-0000](tel:18667970000)) pour obtenir des conseils ou une évaluation, y compris pour savoir s'il doit faire un test de dépistage de la COVID-19.
- Si le client a répondu **OUI à la question 6**, il doit être informé de rester à la maison, ainsi que toutes les personnes vivant avec lui, jusqu'à ce que la personne présentant des symptômes reçoive un résultat négatif au test de la COVID-19 ou un autre diagnostic ou qu'elle soit autorisée à sortir de sa maison par le bureau de santé publique local.
- Si l'une des réponses à ces questions de dépistage change au cours de la journée, ce résultat de dépistage n'est plus valide et le client devrait répondre à un autre questionnaire de dépistage lorsque cela s'avère nécessaire.

- Tout registre créé dans le cadre du dépistage des clients ne peut être divulgué que conformément à la loi.

Remarque :

1. Les gens qui vivent avec une personne qui a récemment voyagé à l'extérieur du Canada ou avec une personne en auto-isolément en raison d'une exposition à risque élevé doivent rester à la maison, sauf pour des raisons essentielles, pendant toute la période d'isolement du contact. Les raisons essentielles comprennent le fait d'aller à l'école, au service de garde d'enfants ou au travail et les sorties essentielles comme faire l'épicerie, se rendre à des rendez-vous médicaux ou se procurer des médicaments sur ordonnance.

Ressources :

- Page Web [La COVID-19 \(le coronavirus\) en Ontario](#) (trouvez un centre de dépistage, consultez vos résultats, comment freiner la propagation du virus).
- [Ressources pour prévenir la COVID-19 dans les lieux de travail](#) du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences.
- Page Web intitulée [Dépistage de la COVID-19 : conseils aux employeurs](#).